

# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## Nine Stories

### A25.1

#### FIRST EDITION (NEW DIRECTIONS)

¶ First printing, variant a, 8-Dec-1947

#### POINTS

Variant a is bound in black cloth; variant b is bound in aquamarine wrappers.



A25.1 First printing, variant a, cover, front



A25.1 First printing, variant a, title page



A25.1 First printing, variant a, copyright page

**Collation:** (22.9 X 15.4 cm), [1–8]<sup>s</sup>, 64 leaves, pp. [1–6] 7–126 [127–128]

**Title page:** *Nine Stories* | VLADIMIR NABOKOV | *Direction* | TWO

**Copyright page:** COPYRIGHT 1947, BY VLADIMIR NABOKOV | ACKNOWLEDGEMENTS | \three paragraphs of acknowledgments by Nabokov\ | PRINTED BY DUDLEY KIMBALL | AT THE BLUE RIDGE MOUNTAIN PRESS | PARSIPPANY, NEW JERSEY

**Binding:** Black cloth over boards. White endpapers. All edges trimmed.

**Front cover:** \gilt stamping\ NINE STORIES | *Vladimir Nabokov*. **Back cover and spine:** \blank\

**Contents:** [1] half-title, [2] statement about the series, [3] title page, [4] copyright page, [5] table of contents, [6] blank, 7–124 text, 125–126 note on author, [127–128] ads

**Series and Number:** *Direction*, 2

**Description:** This is the second in a series begun in 1941, each issue of which was devoted to one author or work.

Three stories were originally written in Russian (“The Aurelian”, “Cloud, Castle, Lake”, and “Spring in Fialta”), one in French (“Mademoiselle O”) and the other five in English. Nabokov gives translation assistance credit to Hilda Ward for the work from the French and translation collaboration credit to P. Pertzov for the work from the Russian.

James Laughlin, the publisher of *New Directions*, remembers that on all books in the “*Direction*” series, “I sometimes had a few, perhaps a dozen, bound up in what I think was black cloth. What those were intended for I cannot now remember.”

The table of contents lists the second story as “Mademoiselle” instead of “Mademoiselle O”.

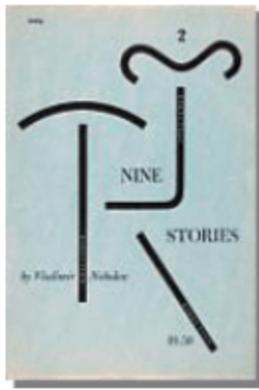
#### Works:

- 1) Acknowledgements
- 2) The Aurelian
- 3) Mademoiselle O
- 4) Cloud, Castle, Lake
- 5) “That in Aleppo Once...”
- 6) Double Talk
- 7) A Forgotten Poet
- 8) The Assistant Producer
- 9) Time and Ebb
- 10) Spring in Fialta

¶ First printing, variant b, 8-Dec-1947

*As variant a, except*

**Binding:** Aquamarine wrappers with yapp edges. **Front cover:** \graphic of three black bars, three bent, two straight, and three with “DIRECTION” on them in white, “lustig” in script in the upper-left\ 2 | NINE | STORIES | *by*



A25.1 First printing, variant b,  
cover, front

© 2005-2012 by Michael Juliar. All rights reserved.  
(Draft of 26 Apr 2012)